

# ŠTAJERSKI GOSPODAR

Erscheint jeden Samstag — Verlag und Schriftleitung: Marburg (Drau), Badgasse 6 — Ruf 25-67 — Bezugspreise: In der Ostmark: vierteljährlich RM 1.20 einschl. 9 Rpf Postgebühr, im Altreich: RM 1.20 einschl. 9 Rpf Postgebühr, zuzüglich 18 Rpf Zustellgebühr. — Postscheckkonto Wien Nr. 55030

Nr. 9 - V. Jahrgang

Marburg a. d. Drau, Samstag, 3. März 1945

Einzelpreis 10 Rpf

## FÜHRER:

# „Ob koncu te borbe je naša zmaga!“

**Azijatski boljševizem bo zavrnjen! — Zgodovinski preobrat še v tem letu! — Nezlomljivi odpor nemškega naroda — Za pravo ljudsko državo**

dnb München, 25. februarja.

V glavnem mestu nacionalsocialističnega gibanja se je vršila včeraj manifestacija o priliki 25-letnice gibanja proglasitve strankinega programa. V središču tradicijske proslave je bila Führerjeva poslanica, katero je prečital Parteigenosse Hermann Esser. Führerjeva poslanica starih borcem stranke se glasi:

„Zvesti doznanci in delo mi prepovedujeta, zapustiti glavni stan v trenutku, ko proslavljamo 25letnico dneva, ob katerem je bil v München-u objavljen in sprejet načelni program stranke. Večer 24. februarja je bil v znamenju predvidevanja razvoja, čegar obseg in strašni pomen je morda šele danes marsikomu jasen. Ze takrat — kakor danes — je bila ista koalicija nepomirljivih sovražnikov zjedinenja proti nemškemu narodu. Nenaravna zveza med izkoriščevalnim kapitalizmom in ljudi ubijajočim boljševizmom, ki skuša danes zadušiti ves svet, je bila sovražnik, kateremu smo 24. februarja 1920 napovedali boj v svrhu obranitve naroda. Kakor v teh letih, tako je bilo tudi takrat tisto, kar je bilo navidezno nasprotno, v skupni igri ekstremnih sil le izraz enotnega hotenja skupnega povzročitelja in koristnika. Mednarodno židovstvo se poslužuje že dolgo obeh oblik za uničenje svobode in socialne sreče narodov.

Ko smo se dne 24. februarja 1920 privklati sestali v München-u, smo že imeli jasno sliko o tendenah, posledicah in borbi obeh napadalcev. Kapitalizem in boljševizem sta naš narod najprej vnaue raztrgala, nato pa razorožila, da bi ga lahko izropala in končno uničila. In kljub temu je to bil le majhen nauk napram temu, kar nas danes uči zgodovina. Najnesramnejša zarota in najbolj krvava tiranija se skuša dvigniti proti svobodi človeštva vseh časov ter tako končati večtisletni razvoj evropske kulture.

Toda med Nemčijo leta 1920. in Nemčijo iz leta 1945. obstoja ogromna razlika. Takrat je bila Nemčija popolnoma ohromeli narod, danes pa je narod, ki se bori z najsrajnejšim fanatizmom. Takrat je bila preživeli, razkroju razpadli družabni red, danes pa je v obnovi se nahajajoče neomajno ljudsko občestvo.

Ako bi bila takrat Nemčija imela samo najmanjši del odporne sile današnjega Reich-a, se nikakor ne bi bila razrušila. Akc pa bi današnja Nemčija posedovala samo del tiste nekdanje slabosti, že danes ne bi več živele. Radl tega bo zgodovina označila 24. februar 1920 kot enega izmed velikih obratov v razvoju človečanstva. Brezimeni neznanci — jaz sam sem jim načeloval — so apelirali ne v popolnem razkroju se nahajajoči narod, objavljajoč program, čigar točk brezštevlni ljudje niso razumeli in čegar tendenco je ogromna večina odklanjala. Danes pa vemo

sledeče: brez tega programa ne bi bilo nikake gradnje nove socialistične ljudske države. Brez nemške nacionalsocialistične ljudske obnove danes ne bi bilo niti Nemčije, niti nemškega naroda. Tudi gmote držav, to so narodi sami, niso nemljljive, ker prihajajo, nastajajo ali pa izginjajo po njihovi vrednosti. Previdnost ne pozna usmiljenja napram slabicem, ona pozna le priznanje življenjskih pravic za zdravega in močnega. Da je nacionalsocialističnemu gibanju leta 1933. uspelo po skoraj 13letni borbi takorekoč iz nič po legalni poti vzeti oblast v Nemčiji v svoje roke, je bil rezultat žilave in fanatične borbe, ki se je čestokrat zdela brez izgledov.

Kdor se danes divi čudežu današnjega odpora ali ga ne more razumeti, naj pomisli, kaj je pomenilo, da sem začel takrat kot neznan brezimnec borbo za idejo in s tem borbo za oblast proti sklenjenemu svetu sovražnikov. Kdo izmed poznejših kritikov bi bil kedar koli zmožen, ob istih predpogojih iz nič začeti tako delo ter ga tudi končati? Kako ogromno je delo, koliko bojev in moči vere je v teh letih borbe za oblast. Ogromna so bile zapreke in protudarci, ki jih je bilo treba premagati. Samo naša žilavost in

naša nezlomljiva volja sta ob koncu izvojevala to zmago. Naj si je bil tudi okvir, v katerem se je takrat odigraval ta boj, dozdevno tudi majhen, objekt te borbe in njen potek sta bila ista kot danes: vedno je šlo za obstanek našega nemškega naroda. Radi tega je bila ta borba za nas prav tako sveta kakor je danes. Od uspeha te borbe je bil takrat prav tako kakor danes in narobe odvisen obstanek ter bodočnost naše rase. Ali morda še kdo dvomi, da je bila Nemčija brez nacionalsocialistične revolucije in brez novega oblikovanja nemškega ljudskega telesa v stanju, odolevati današnji krizi? Nikdo ne more zanikati, da bi bila tudi najjačja volja brez gmotne oborožitve nemškega naroda po nacionalsocialistični revoluciji zamogla zadostovati za odpor proti tej hudičevi koaliciji, ki nas danes ožgoža.

Samo meščanski tepec si lahko domislja, da poplava iz vzhoda ne bi bila prišla, ako bi jo bila Nemčija pričakala namesto s topovi, tanki in letali, raje s papirnatimi ljudskimi pravicami. V tem stoletju in predvsem v našem lastnem času nas tehtajo, ali smo stanoviti dovolj, preprečiti vdor notranje Azije, kakor ga je svet od pamtveka že često doživel. Kakor pa naval Hu-



Von der Front im Westen

Im Bereich der Linien, in denen die deutschen Truppen neue Abwehrstellungen bezogen haben, werden von unseren Pionieren alle Waldstraßen durch Umlegen und Sprengen von Bäumen für feindliche Panzer und Fahrzeuge unpassierbar gemacht

PK-Kriegsbericht Schürer (Sch)



nov ni bil zlomljen s pobožnimi željami ali svarili, kakor večstoletni vpadi iz jugovzhoda v naš Reich niso bili zavrnjeni z umetnostjo diplomacije in se naval Mongolov ni zaustavil pred starimi kulturami, tako se tudi ta nevarnost ne da odstraniti samo s pravico, temveč z močjo, ki stoji za to pravico. Pravica je zapopadena v dolžnosti obrambe življenja, ki nam ga je dal stvarnik svetov. To je najsvetejša pravica samoohranitve. Uspeh te samoohranitve pa zavisi izključno od večine naše vpostave in pripravljenosti, sprejeti naše vsako žrtve, da bi ohranili to življenje za bodočnost. Pri tem ne delamo nič drugega kot to, kar so morale germanske in latinske rase delati v času preseljevanja narodov, nič drugega kakor to, kar je bilo naloženo našim prednikom v dolgih letih turških vojn, in kar je končno le zadržalo velik naval Mongolov, ki so hoteli naš kontinent spreminiti v puščavo. Etzelova oblast ni bila zlomljena v kaki seji Društva narodov, temveč v bitki na Katalaunskih poljih. Azijskega boljševizma se ne bo zavrnilo v kaki ženevski dvorani ali s kakšno konvencijo, temveč izključno s pomočjo zmagovitega odpora in močjo našega orožja.

Vsi vemo, kako težka je ta borba danes. Pa naj si pri tem izgubimo bogvekoliko, ni to v nikakem razmerju do tistega, kar bi izgubili ako se borba ne bi uspešno končala. Boljševizem doživljajo sedaj posamezna področja na vzhodu Nemčije na lastni koži. Kar prizadeva ta židovska kuqa tam našim ženam, deci in možem, je najstrašnejša usoda, ki si jo zamorejo izmisliti človeški možgani. Proti tej židovski-boljševski volji za uničevanje narodov in njihovim zapadno-evropskim in ameriškim pomagačem velja samo eno geslo: Vpostaviti z najskrajnejšim fanatizmom in zagrizeno stanovitnostjo tudi zadnje slo, ki jo omogoča milostljivi Bog ljudem v težkih časih za obrambo njihovega življenja. Kar je pri tem slabotnega, pade, mora izginiti in bo izginito. Kakor je boljševiški val nekoč zmaneviral sitahopetne meščanske kompromisarske stranke v kot in jih nato pomedel, tako izginjajo danes vse meščanske države, čijih bornirani zastopniki mislijo, da lahko sklepajo zvezo s hudicem v domnevi, da so bolj zviti kakor je satan sam. Tako se danes v ogromni svetovno-politični areni današnjega dogajanja na strahotni način ponavlja nekdanje notranje nemško dogajanje. Kakor pa smo takrat končno premagali bornirani malo-meščanski strankarski partikularizem ter vrgli boljševiškega nasprotnika na tla, ustanavljajoč nacionalsocialistično ljudsko državo, tako bomo premagali danes mešanico meščansko-demokratskih ubijan in kronali to zmag, z uničenjem boljševizma. Ko je stari Rim doživel po bitki pri Canni svoje najtežje ure, ni zmagal potem pokusa strahopetnega kompromisa, temveč potem brezkompromisnega sklepa, nadaljevati borbo za obstanek ob mobilizaciji poslednje ljudske sile. Ko tudi druga hunska vojna ni zamogla dokončno odstraniti afriškega sunka, ga je končala tretja hunska vojna. Ako je največji kralj naše zgodovine, Friedrich II., bil v svoji sedemletni borbi že na tem da bi omagal pred premočjo svetovne koalicije, je bilo istotako zabvaliti njegovi junaški duši, da je končno le zmagala prastanica oziroma jedro bodočega Reich-a.

Kar smo o bistvu nam sovražne koalicije neke v notranjosti tolikokrat pridigovali, je danes potrjeno: satanski pakt med demokratskim kapitalizmom in židovskim boljševizmom. Vsi narodi, čijih sovražniki so se samo zapisali temu paktu, bodo prej ali slej žrtve tistih duhov, ki so jih danes priklicali. Nikakega dvoma pa naj ne bo o tem, da bo nacionalsocialistična Nemčija to borbo nadaljevala tako dolgo, dokler končno tudi tu, in sicer še v tem letu ne bo nastopil zgodovinski preobrat. Ni je sile na svetu, ki bi zamogla oslabil naša srca. Porušili so nam toliko lepega, vzvišenega in svetega, da smemo živeti samo edini nalogi: zgraditi državo ki bo zopet zgradila, kar so uničili. Naša dolžnost je torej, ohraniti v bodoče svobodo nemškega naroda, da ne bi nemške delovne sile zavlekli v Sibirijo, temveč jo vpostaviti za obnovo v službi našega lastnega naroda. Naučili so nes toliko strašnega, da večjih strahov ne more več biti. Kar mora prestat domovina, je strašno kar mora storiti fronta, je nadčloveško. Ako pa narod doživlja svojo preizkušnjo v takih mukah, potem mu Previdnost končno ne bo jemala pravice do življenja, temveč bo — kakor že vedno v zgodovini — nagradila njegovo stanovitnost s ceno zemeljskega obstoja. Ker so nam toliko uničili, nas to

lahko samo utrdi v fanatičnem sklepu, smatrati sovražnike s tisočkratnim sovraštvom kot to, kar so: rušilci večne kulture in s tem uničevalci človečanstva. Iz tega sovraštva pa zamore zrasti le sveta volja, da z vsemi silami, ki nam jih je Bog podaril, nastopimo proti tem uničevalcem našega obstoja ter jih končno pobijemo.

Naš narod je v teku svoje dvatisočletne zgodovine preстал že tako strašne čase, da ne smemo več dvomiti o tem, da bo premagal tudi sedanjo stisko. Ako bo domovina tudi nadalje 'zpolnjevala svojo dolžnost kakor doslej in bo celo stopnjevala svojo voljo do najvišjih storitev, ako se bo frontni vojak navzel vzgledov hrabre domovine in vpostavil svoje življenje za to domovino, potem se bo ves svet razbil ob čerih našega odpora. Ako bosta fronta in domovina tudi nadalje uničila vsakogar, ki bi se tudi samo drznil omagati napram zapovedi ohranitve, kar velja tudi za tistega, ki bi bil strahopeten ali pa bi bo celo sabotiral, bosta na ta način skupno prepredili uničenje naroda. Potem mora biti na koncu tega obračuna nemška zmagá.

Pri tem doživljamo ponosno srečo. Ob koncu prve svetovne vojne smo gledali kot na huiše pokvarjeno mladino. Ko bo ta vojna končana, bomo položili zmago v roke mladi generacije, ki je, prekajena v tisočkratnem trpljenju in omni, najboljša, kar je Nemčija kedaj koli posedovala. Ta mladina bo v mestih in na deželi vzgled za številne bodoče rodove. Tudi to je delo nacionalsocialistične vrgote in s tem posledica tiste boje nanovedi, ki je bila pred 25 leti porojena v München-u.

Moje lastno življenje ima pri tem samo tisto vrednost ki to poseduje za narod. Neomajno delam na obnovi in tačtenju naših front za obrambo in za napad, skrbim za izdelovanje starega in novega orožja za nenevno vpostavo, za utrjevanje duha našega odpora in — če treba — tudi kakor v prejšnjih letih, za odstranitev vseh škodljivcev, ki se ohraniti našega naroda ne priključijo ali se ji hočejo celo upreti.

Moji dragi strankini sodrug! Te dni sem čital v angleških listih, da hočejo uničiti moj Berahof. Obžalujem skoraj, da se to že ni zgodilo, kajti

vse to, kar smatram kot mojo lastnino, ni vredno več, kakor to, kar je last mojih sonarodnjakov. Srečen bom, v kolikor je to človeku možno, do zadnjega prenašati vse, kar morajo prenašati tudi drugi. Edino, česar ne bi mogel prenesti, bi bilo znamenje slabosti mojega naroda. Mojo največjo srečo in moj največji ponos tvori prepričanje, da se je nemški narod izkazal v svoji največji stiski z najtršim značajem.

Naj bi v teh tednih in mesecih storil sleherni Nemec svojo izpoved da je obvezan, vpostaviti vse v službo naše skupne ohranitve za bodoča tisočletja. Komur koli gre slabo, bo vedel in mora vedeti, da so mnogi Nemci izgubili še mnogo več kakor on sam. Življenje, ki nam je ostalo, more služiti le eni sami zapovedi: popraviti, kar so mednarodni židovski zločinci in njihovi pomagači storili našemu narodu. Kakor smo pred 25 leti odšli kot občestvo v boj za odstranitev krivice, storjene našemu narodu, tako se borimo tudi danes kot skupnost za popravo trpljenja, ki so nam ga na novo prizadejali, za popravo stiske, ki so nam jo prinesli in vse škode, ki so nam jo napravili.

Naša neomajna volja mora torej biti, da do zadnjega zdihljaja mislimo ne Nemčijo, da možje in žene, mesta in podeželje, vse do mladine živijo samo eni zapovedi: vpostaviti vse sile, da bi osvobodili narod iz te stiske in ga obnovili po tej vojni v kulturi, v mestih in na deželi ter v nacionalsocialističnem občestvenem življenju, nikakor pa stpiti s poti izgradnje resnične ljudske države, sproščene sleherne ideologije in razredov, dvigajoče se nad obolost posameznih družabnih plasti, prešinjene pa prepričanja, da so večne vrednote naroda v najboljših sinovih in hčerkah, ki jih je brez razlike rodu tako, kakor nam jih je podaril milostljivi Bog, iskati, vzgojiti in vpostaviti.

Moji strankini sodrug! Pred 25 leti sem objavil zmagó gibanja. Danes prorokujem — kakor vedno prešinjene vere v naš narod —, da bo na koncu zmagá Nemčije.

Hauptquartier, 24. februarja 1945.

Adolf Hitler.

## K stanju naše prehrane

V svrhu osiguranja oskrbe Stajerske s krušnim žitom je nastala potreba, da se razen podaljšanja 72. in 73. dodelilne periode od 8 na 9 tednov zniža tudi obroke samooskrbovancev. To znižanje se je izvršilo z obvezanjem samooskrbovancev, da oddajo razen predpisanih jim količin takoj tudi od svojih za samooskrbo določenih obrokov od vsakega gospodinjanskega člana 20 kg krušnega žita. Ta oddaja v sili pomeni, da morajo samooskrbovalna gospodinjstva v 72. in 73. dodelilni periodi prištediti po 3,3 kg krušnega žita.

Ker so pa že izdane Reichsmahlkarte za 72. in 73. dodelilno periodo, se bo znižanje obrokov izvedlo na kartah šele pri izdaji prihodnjih kart v 74. do 77. dodelilni periodi. V teh dodelilnih perijodah se torej ne sme zmeti 12,5 kg, temveč samo 7,5 kg krušnega žita.

Pod vplivom dogodkov na vzhodu, stoji tudi oskrba s krompirjem. Radi tega se je moralo obvezati samooskrbovance, da so oddali tudi od svojih krompirjevih obrokov na osebo v gospodinjstvu se prehranjujočih ljudi po 25 kg krompirja. Pri tem je predpostavili, da se je oddalo oziroma osiguralo za jedilne svrhe uporaben krompir, v kolikor ne gre za semenskega, do obroka, ki je mišljen za samooskrbovanje.

Razen tega je prepovedal prehranjevalni minister krmiti z ječmenom. Ječmen je krušno žito, in se ga ne sme krmiti niti svinjam, niti kakim drugim živalim. Ječmen se mora oddati kot krušno žito v celoti.

Pogodbe o pitanju svinj se razveljavijo. Svinje, ki so se pitalo na podlagi teh pogodb, se takoj

oddati, brez ozira na njihovo težo. Ječmen, ki je ostal od pitanja svinj, je tudi oddati v celoti.

Iz istih razlogov se je moralo za žati postavke vrtnice masla ter zvišati mitnine pri stiskanju oljaric na 30 odst.

Priznam, da predstavljajo ti ukrepi ponovne, značne obremenitve kmetijstva. Ker predstavljajo neobhodno potreben prispevek k osiguranju naše prehrane, jih mora kmetijstvo tudi prevzeti. Postale so neizogibne ker bi nastala drugače nevarnost za prehranjevanje fronte in domovine.

Od prebivalstva Stajerske ne pričakujem samo potrebne uvidenosti, temveč tudi popolno izvršitev v sili izdane odredbe o oddaji.

Landesbauernführer: Hainzl.

\* Kurjenje v pečeh med letalskim alarmom. V kolikor je potrebno med letalskim alarmom vzdrževati ogenj po pečeh stanovanjskih hiš je gledati na to, da so v tem kritičnem času zaprta pečna vrata in da so rahlo zaprta tudi vrata od pečnega pepela. Slednje je važno predvsem, dokler gori v peči in se kurivo ne spremeni v pline. S tem je precej znižana možnost, da bi pri padcu bombe zračni pritisk razmeta žerjavico ter povzročil požar. Pri pečeh ki so urejene na trajno kurjenje je zapret zračno ventilacijo. Prepovedano in nevarno pa je ogasiti kurjene peči z vodo ali pepelom, kar lahko škoduje ljudem in pečem.

Druck und Verlag: Marburger Verlag und Druckerei-Ges. m. b. H. — Verlagsleitung: Egon Baumgartner, Haupt-schriftleiter: Friedrich Golob, alle in Marburg/Drav. Badgastein 8

Zur Zeit für Anzeigen die Preisliste Nr. 3 vom 10. April 1943 gültig. Ausfall der Legerung des Blattes bei höherer Gewalt oder Betriebsstörung mit keinem Anspruch auf Rückzahlung des Bezugsgeldes.

Presseregisternummer RPK I/1017.



# Gesla naše borbe

Spodnja Štajerska v boju proti boljševizmu in za izvojevanje nemške zmage

Piše Franz Steindl, Bundesführer des Steirischen Heimatbundes

Skozi leta smatramo — moji sodelavci v političnem vodstvu in jaz — kot najodličnejšo in najvažnejšo nalogo, da z izčrpanjem propagande, članki, brošurami, lepaki, zborovanji in končno tudi z osebno vpostavo in vzgledom v delu in boju podučimo Spodnještajerce, poverjene našemu vodstvu, glede njihovih pravic in da jih obenem spomnimo na njihove dolžnosti, da jim prikažemo smisel in smoter vsiljene nam vojne, katero sovražimo, a jo vendar moramo prestati kljub vsem obremenitvam do zmagovitega konca.

## Spodnja Štajerska je z Reichom neočljivo povezana

Usoda Spodnje Štajerske in njenih ljudi je v dobrih in slabih dneh neočljivo z Reichom povezana. Z zmagovito Nemčijo bo Spodnja Štajerska doživela prekrasno stoletje v socialističnem carstvu bodočnosti, ako pa bi postali slabotni, pa bi korakala z Nemčijo po poti stiske, bede, suženjstva in večne teme. Sleherni prebivalec naše dežele je že davno spoznal ali pa sluti instinktivno, da ta vojna ni zadeva Narodnosocialistične nemške delavske stranke ali nemške vojske in niti nemškega naroda, temveč, da se Reich s svojimi vojski, ženami, možmi, otroci in starčki na fronti kakor tudi v domovini bori v boju, delu, stiski, solzami in trpljenju, predvsem pa v hrabri mišlnosti, za svoje življenje, prav tako pa tudi za življenje vseh evropskih narodov. Zmagoviti boljševizem ne bi likvidiral samo nas Nemcev ne bi skrnil samo naših žena in moril ali odganjal našo dečo, da bi se nekoč z njimi kot janičarji boril proti svojim jutrišnjim sovražnikom, temveč bi se ista usoda pripravila prej ali slej časovno izključno po ugibanjih smotrenosti in taktike vsem evropskim narodom.

V Bolgariji, Romuniji, Srbiji, Poljski itd. je pokazala boljševiška zver vse to, kar bi — ako bi meč evropske svobode omagal — doživeli na lastni gmoti ter na gmoti vseh evropskih narodov. Naj ne bo nikdo tako naiven v veri, da bi zamogel izgovor na zaščitenstvo, na zeleno člansko izkaznico ali pa celo v slovenščini izgovorjena dobrodošlica ali pa kletve na račun »okupatorja« boljševike pripraviti ali zapeljati do različnega poslopanja s prebivalci naše dežele. Zadosovalci ne bi kot legitimacija niti pripadnost k OF ali pa dokazovanje glede storjenih protidržavnih dejanj. V Bolgariji, Romuniji in Srbiji so pripravljali boljševizma, ki so svoje narode vsled svoje strahopetnosti in neznačajnosti pripeljali v roke »osvoboditeljev«, visel kot pivi na kandelabih svojih mest ali pa so jih obsodili na streli v tilnik. V tem slučaju bi mi prav gotovo delili naše grobove z marsikomur, ki nas še danes sovraži kot »okupatorje«. Veliki cilj boljševizma — »diktatura proletarijata« (reci židovstva) se zamore realizirati šele po uničenju poštenih nacionalnih patriotov vseh evropskih narodov in po izbrisanju 90 milijonskega naroda Nemcev. Šele na razvalinah evropskih narodov in ras, vključno njegovih današnjih zaveznikov, bi zamoglo židovstvo ustanoviti svojo bodočo svetovno suženjsko državo.

## Spodnještajerci, vse naše sile za zmago!

Mi pa se borimo za svobodo našega naroda in za novo Evropo. V tej borbi ni nikakih kompromisov in nikakega paktiranja. Geslo se glasi: Zmaga ali smrt! V času zadnje in najvišje preizkušnje, na predvečer svetovnozgodovinskih dogodkov, pozivam spodnještajersko prebivalstvo brez ozira na jezik, poklic in včerajšnje izpoved, k izpolnjevanju dolžnosti ter dajem sledeča gesla za delo in boj:

## Komunizem in OF sta nesreča za Spodnjo Štajersko

1. Tolovaji na Spodnjem Štajerskem so plačani agenti Moskve, OF pa je največji komunistični manever prikrivanja. Njihove cilje in njih teror ne odločajo interesi ljudstva, temveč izključno samo diktat Moskve. Ako se hočemo boriti spredaj, mora biti naš hrbet prost. Uničenje tolovajstva je tedaj zapoved ure in predpogoj za vpostavo miru in reda, sreče in spokojsva naše ljubljene domovine. Zapeljanci, ki so mišlili, da se borijo za novo Slovenijo in so medtem spoznali, da so boljševiška krma za topove, imajo možnost za povratek. Postaviti hočemo še enkrat milost pred pravico. Kdor pa ne bo v zadnji uri izvajal te posledice, bo kot boljševik preganjan in ustrelen. Boj proti tolovajem, njihovim pomagačem in podpornikom se bo brezobzirno nadaljeval. Teror se bo zlomil s terorjem Rodbine jamčijo za slehernega izmed njihovih članov s premoženjem in svobodo. Pozivam vse Spodnještajerce, naj pomagajo trebiti boljševiško kuvo, naj pomagajo podučevati in spreobračati zapeljance, ki so čestokrat nezavestno v službi morilskega boljševizma. Več bede v naši domovini — porušene hiše, zgorele vasi, solze vdov in sirot — je zakrivila OF, to je boljševizem, kakor je zakrivila tudi mrličje, bodis: da so nekoč stali v naših vrstah ali pa bili od nasprotni strani zapeljani ter morali biti ustreljeni kot sovražniki države.

## Naš boj ve ja bo jševškemu svetovnemu sovražniku

2. Boj proti boljševškemu svetovnemu sovražniku na velikih frontah in v naši domovini se tiče vsakogar. Desettisoči Spodnještajercev se borijo v nemški vojski in Waffen-SS, preizkušajo pa se tudi v kompanijah Wehrmannschaftsregimenta Untersteiermark. Tisoč nosijo najvišja odlikovanja za hrabrost na prsih ali pa so žrtvovali svoje življenje v borbi. Mladostniki nadaljujejo ponosno tradicijo svojih očetov v duhu starih polkov št. 47 in 87. Nikakor pa ne gre, da izpolnjuje masa naših fantov in mož svojo dolžnost, medtem pa se skriva manjšina iz strahopetnosti in defetizma v skrbi za ohranitev svojega telesa, da bi v miru pričakala izid vojne ali pa, da bi iz takih ugibanj prešla na pot sovražnikov države. Kdor se v bodoče ne bo takoj in brezpogojno pokoril vpoklicu za Wehrmacht, Wehrmannschaft in Volkssturm, se ga bo preganjalo kot izdajalca. Vam starim vojakom iz svetovne vojne pa ključem: skrbite za to, da bodo vaši sinovi izpolnjevali svojo dolžnost in da bodo kot bojujoči se vnuki hrabrih prednikov postavljali izpolnjevanje dolžnosti nad ohranitev življenja. Vam samim pa ključem, zgrabite orožje in postavite se v okviru Volkssturmu na razpolago za obrambo naše domovine.

## Gradnja postojank za zaščito domovine

3. V svrhu\* zaščite naše domovine pred ogroženjem vzhoda gradimo že več mesecev na Führerjevo povelje postojanke in izpreminjamo mesta in vasi v trdnjave, gore pa v gradove. Pod pridnimi rokami naših mož, žena, fantov in deklet iz vseh delov Gau-a so nastali kljub vsem vremenskim, prehranjevalnim in stanovanjskim težavam oklopniki jarki, bojni jarki, strejniška gnezda, žična ovira itd. V teh zaprekah bodo nekoč, ako bi napačila ura zadnje preizkušnje, odredi vojske in Volkssturmu tvorili nepremagljivo branik pred vrati domovine. Spodnještajersko prebivalstvo pozivamo tedaj, da naj tudi v prihodnjih tednih z marljivostjo in predanostjo služi gradnji utrd in tako pomaga pri gradnji močnih jezov pred rdečo poplavo.

## Železničarji, potrebna je vaša popolna vpostava

4. Obrčamo se do naših železničarjev, strojevodij, sprevednikov, progovnih delavcev, prometnikov in kurjačev, ne delavstvo v delavnicah in kurilnicah, na celokupno prometno osebje, da naj svoje sile tudi v bodoče vpostavi za vzdrževanje prometa kljub težkim obremenitvam sovražnega letalskega terorja. Mi vsi vemo, da so ravno v našem področju intaktna prometne linije vojno-odločilne važnosti.

## Delavec, vpostavi svo delovno si d

5. Po začasnih izgubi industrije in važnih področij na vzhodu, se mora produkcijski potencial našega področja izčipati po natančnem načrtu do zadnjega. Radi tega pozivamo rudarje, može in žene po tovarnah, delavnicah in uradih, strokovne delavce, inženirje, pomožne delavce in učence, da z največjo delovno disciplino, marljivostjo, predanostjo in iniciativnim delom odstranijo vse storitvene zapreke ter tako dvignejo produkcijo iz njihove marljivosti nastajajo orožje in orodje, topovi in tanki letala, municija in povračilno orožje, ki bo nekoč v roki nemškega vojaka zajamčilo zmago.

## Kmet, zavaruj ljudstvu prehrano!

6. Kmete, kmetice in kmetško mladino pozivamo, naj to leto vzorno obdelajo polja ter take ustvarijo vse predpogoje, da bosta imela delovna domovina in boreča se fronta vsakdanji kos kruha. To odloča vojno prav tako kakor orožje. Kjer vlada glad, tam neha borba. Naše kmete pa pozivamo, naj lakomnežem, ki sabotirajo naš socialistični gospodarski sistem, ki priznava posebno stališče samo težkim delavcem, bojnikom in nosečim materam in ki daje revežu kakor bogatino iste obroke, pokažejo vrata ter jih kaznujejo z zaničevanjem. Kar daje zemlja naše domovine potom kmečke pridnosti in božjega blagoslova, naj ne pride v trebuhe posameznih požeruhov, temveč naj služi pravični in zadostni prehrani naše ljudske skupnosti.

## Spodnještajerske žene, vaše žrtve naj ne bodo zastorj

7. Obrčamo se do naših mater in žena, nevest in deklet, ki prenašajo zadnje in najtežje breme te vojne v skrbi za svoje može in dečo s solzami in žalostjo. S ponosom in zahvalo se klanjamo njihovem junaštvu in jih prosimo, naj bodo tudi v bodoče v mestih in na deželi večni tihi klicaji naše pravične stvari in naj ne omagajo v službi domovine in našega naroda.

## Mladina, nosilka bodočnosti

8. Pozivamo mladino, pime in dekleta. Ti bodo nekoč svobodni meščani novega Reich-a. Naša borba ustvarja fundamente njihove bodočnosti. Fantje so bodoči vojaki, dekleta pa bodoče matere. Kot pime se morate s pomočjo trde vzgoje in oblikovanja pripraviti na vaše bodoče vojaške naloge. V Bannausbildungs- in Wehrtüchtigungstaboriščih boste prejeli tišo izvežbanost, ki vas bo usposobila izpolnjevati vaše dolžnosti enako s starejšimi tovariši v Waffen-SS, vojski in v Volkssturmu. 17letni Hitlerjunge Nowak, nosilec Viteškega križa, ki je s Panzerfaust sestrelil devet ruskih tankov tipa »T. 34«, vam bodi obvezní vzgled. Dekleta pa naj enako kot njihovi



# Velika obrambna bitka na zapadu

Sovražnik napada v širini 60 kilometrov - Nove pomorske in letalske izgube Anglo-Amerikancev

Po peturnem artilerijskem ognju je prva kanadska armada 19. t. m. popoldan začela s svojim velenapadom južno od spodnjega Rena. Ti napadi so se zrušili v koncentričnem nemškem ognju. V odseku Goch je bil sovražnik zaustavljen v globini glavnega bojišča. Ob severni luxemburški meji je bil Amerikancem preprečen poskus prodora. Pri Remichu so se stopnjevali ameriški napadi glede srditosti. V Saarlauternu so bili razbiti sovražni sunki. Nemška artilerija je v odseku Forbach uspešno razbijala sovražne priprave. Spicherske višine so bile žarišče novih sovražnih napadov. — V Italiji so beležili le sovražne lokalne sunke brez uspeha. — Anglo-ameriški bombniki so bombardirali Wesel, Wien in Graz. Angleži pa po noči Erfurt in Saksonsko. Nadaljeval se je povračilni ogenj na London.

V bitki med Renom in reko Maas so se 20. t. m. razbili angleško-kanadski napadi ob trdem odporu nemških grenadirjev in padalcev. Vzhodno od Viandena je sovražnik pridobil nekoliko terena. Severno od Remicha je bilo izjalovljeno sovražno forsiranje reke. Med reko Mosel in Saar so zamogle ameriške oklopniške sile globlje prodrati v sistem Westwalla. Pred Spicherskimi višinami so obležali ameriški napadi v nemškem ognju. — V srednji Italiji so se izjalovili napadi delov 5. ameriške armade pri Poretta. Tu so se odigravale borbe za Monte Belvedere. — Bombardirali so Nürnberg in Wien, ponoči pa Berlin, Dortmund in Zapadno Nemčijo. Zbitih je bilo 73 sovražnih letal. Nadaljeval se je povračilni ogenj na London.

V področju Cleve so se napadi 1. kanadske armade po poročilu z dne 22. t. m. vsled težkih nemških protidurcev zmanjšali. Odredi 3. ameriške armade so nadaljevali svoje napade in so kljub premoči vdrl le v nekaterih odsekih v naše postojanke. Med reko Mosel in spodnjim delom reke Saar se nahajajo nemške čete v težkih obrambnih bojih s sovražno pehoto in oklopniki, ki silijo v smeri na saarske trdnjave. Pri Spichernu so se odigravali srđiti boji. — V Apeninih so se ves dan borili za neko postojanko na Monte Belvedere. — Sovražnik je bombardiral ponovno Nürnberg, Wien, Worms, Duisburg in nemški zapad. Hitra letalska letala so bombardirala Berlin. Po dnevu in po noči so izgubili Anglo-Amerikanci 117 letal.

23. februarja je sporočilo nemško vrhovno poveljstvo, da je prešla 9. ameriška armada z deli 1. ameriške armade ob reki Rur na široki fronti k pričakovane velenapadu. V posameznih odsekih so zamogli Amerikanci pritisniti nemške čete nazaj. V številnih oporočjih se je razveljavel nemški odpor. V Forbachu so se razvili poulični boji. Pred Westwallom in na spicherskih višinah so se razveljali boji za bunkarske skupine. — Nemški hitri čolni so pred angleško obalo potopili sedmero ladij s skupno 21.500 brt ter torpedirali štiri nadaljnje parnike s 17.000 brt. Vsi nemški čolni so se vrnili na svoja oporišča. — Sovražni teroristični bombniki so

metali bombe na zapadno in severozapadno Nemčijo, na južno Bavarsko, Tirol in Voralberg. Angleži pa so ponoči bombardirali Berlin. Zbitih je bilo 38 sovražnih letal.

Pri Gochu je bil sovražnik po poročilu z dne 24. t. m. zaustavljen. Medtem se je med Römondom in Dürenom razvila obrambna bitka v polnem obsegu. Srđiti boji so se razvili pri Linichu, Jülichu in Dürenu. Po težkih bojih je sovražnik zabeležil nekaj lokalnih uspehov pri Neuerburgu. Pri Saarbumbu so bili napadi pri Saarlauternu in Forbachu. V spicherskih višinah pa je bilo iztrgano sovražniku izgubljeno ozemlje. — V Italiji ni bilo nikakih posebnih dogodkov. — Anglo-ameriški bombniki so bombardirali mesta in naselbine v Nemčiji in tudi v Berlinu. — Nemške podmornice so pri pobi-

janju sovražnega dovoza potopile osem ladij s 50.500 brt, troje rušilcev in par drugih ladij.

Tudi po poročilu z dne 25. t. m. so bili pri Gochu zaustavljeni ponovni sovražni poskusi prodora. Obrambna bitka ob reki Rur besni v širini 60 kilometrov. V vseh obrambnih odsekih je obležal sovražnik že na glavnem bojišču. — V srednji Italiji je bil sovražnik severno od Porette po menjajočih se bojih zaustavljen že pred glavnim bojiščem. — Anglo-ameriški teroristični bombniki so 24. t. m. bombardirali zapadno, severozapadno in jugovzhodno Nemčijo. Angleži pa so metali na zapadno Nemčijo ter na Berlin. Zbitih je bilo 22 sovražnih letal.

Nemške čete so po poročilu z dne 26. t. m. hrabro držale svoje pozicije v odseku Goch. Bitka ob reki Rur se je medtem stopnjevala glede srđitosti. Nemški odredi so zaustavili znatne ameriške oklopniške sile v drugi črti ali pa jih zavrtili v protinapadih. Pri Neuerburgu ob reki Eifel je zamogel sovražnik na nekaterih mestih prekorati odsek Pruem. Na obeh straneh Saarbumbu so nastopile nove sile. — Najmanjše podmornice so ob angleški obali potopile s četami natoovorjeno ladjo s 5000 brt, velikega rušilca ter dve drugi ladji. — V srednji Italiji so se odigravale borbe za Monte della Torazza. — Bombe so padale na München, Aschiffenburg in Linz. Sovražnik je izgubil 51 letal, večinoma štirimotornikov.

# Velike izgube boljševikov

Potek operacij na Madžarskem, Slovaškem, v Šleziji, Vzhodni Prusiji in Samlandu

Dobro je napredoval nemški napad na esztergomsko mostišče po poročilu z dne 20. t. m. Pri Altsöhlu so se izjalovili trdovratni boljševiški poskusi prodora. Medtem so bili v Šleziji zavrtni slabotnejši sovjetski napadi. Nekaj terena je pridobil sovražnik v področju Lauban-Sorau-Guben. V južnem delu pokrajine Pommern, v Tucheler Heide in zapadno od Visle so se nemške čete srđito upirale proti severu pritiskajočemu sovražniku. Hrabre nemške divizije so v obrambni bitki za Vzhodno Prusijo izvojevale nov obrambni uspeh. Zapadno od Königsberga so se razvili srđiti napadali in obrambni boji, v katere je posegala tudi nemška mornarica z uspehom. V Kurlandu so se zrušili vsi boljševiški poskusi prodora.

21. februarja so sporočili da so se pričeli boji za ostanek sovražnega mostišča pri Esztergomu. V Šleziji so bili izjalovljeni sovjetski napadi ob žilavem odporu naših čet. Zlasti v področju Lauban-Guben so imeli boljševiki izredno velike in krvave izgube. V Tucheler Heide in zapadno od Visle so se vršili boji za sleherno stopinjo zemlje. Posadka trdnjave Posen se je v jedru srđito upirala. Tudi Graudenz je odbil vse napade. Medtem se je nadaljevala borba za Vzhodno Prusijo v dotedanjih težjih bojih. Pri Libau-u so začeli boljševiki na široki fronti z velenapadom, vendar je bil njih poskus prodora v glavnem bojišču zaustavljen. Boljševiki so izgubili 20. t. m. 152 tankov in 81 letal.

Iz poročila z dne 22. t. m. je razvidno, da so bila težišča bitke za spodnjo Šlezijo nespremenjena. Sovražnik je skušal z močnimi silami prodrati v smeri na Görlitz ter preko odseka Neiße, vendar zaman. V nekaterih odsekih so nemške čete izvojevale mimogrede izgubljeno ozemlje. V zapadni Prusiji so obležali sovjetski napadi v ognju žilave nemške obambe. Medtem se je ojačil pritisk boljševikov v Vzhodni Prusiji. V srđitih bojih so nemške čete obdržale svoje pozicije ter uničile 86 sovražnih tankov in 107 topov. Tudi v Kurlandu, kjer je sovražnik v dveh dneh izgubil 141 tankov in 63 letal, so bili preprečeni vsi sovražni poskusi prodora.

V Šleziji je pritiskal sovražnik dne 23. t. m. med Zobtenom in Laubanom ostro proti jugu. Pri Laubanu so bili odbiti močni oklopniški napadi boljševikov. Krvavo je plačal sovražnik svoj poskus prodora ob reki Neiße proti zapadu. Tu je bilo v protinapadu izvojevano mimogrede izgubljeno ozemlje. V odseku Konitz-Visla so nemške čete v srđitih bojih preprečile razmarn-

nje svojih pozicij. Sovražnik je vdrl nekoliko v južno fronto trdnjave Breslau. V jedru mesta Posen in v južnem delu Graudenza so se razvili težki boji. V Vzhodni Prusiji so nemške divizije boljševikom preprečile njihove poskuse prodora. Tudi v Kurlandu so se izjalovila boljševiška prizadevanja.

Po sobotnem poročilu so nadaljevali boljševiki v odseku Goldberg-Lauban ter ob reki Neiße svoje poskuse prodora. Pri Goldbergu so jih zavrtili, proti severu na obeh straneh Laubana pa so nemške divizije v obrambi in protinapadu razbile sovražne oklopniške odrede. V Tucheler Heide je sovražnik v nepreglednem gozdnem terenu pridobil nekaj ozemlja. V Vzhodni Prusiji in v Samlandu so bili razbiti vsi sovražni poskusi prodora kakor tudi napadi.

25. februarja je sporočilo nemško vrhovno poveljstvo, da je bilo esztergomsko mostišče v svojem zadnjem ostanku razbito. Sovražni poskusi prodora pri Laubanu so se zrušili tudi 24. t. m. ob krvavih izgubah za sovražnika. Pri Forstu in Gubenu so obležali sovjetski napadi v nemškem obrambnem ognju. Med Neustettinom in Konitzom je sovražnik nekoliko vbočil nemško fronto z močnimi silami, medtem pa je v Tucheler Heide in ob spodnji Visli beležil neuspehe. V veliki bitki za Vzhodno Prusijo so nemške divizije v šesttedenskih bojih zadržale naval osmerih sovjetskih armad. V Samlandu so vrgli Nemci boljševike daleč proti severovzhodu.

Pri Esztergomu so nemške čete v teku močnih udarcev razbile boljševiške odrede ter jih vrgle na vzhodno obrežje. Sovražnik je izgubil 700 ujetnikov, nad 4000 mrtvih, 90 oklopnikov in 304 topov. Težke napade boljševikov so beležili na Slovaškem pri Altsöhlu. V Šleziji so se razbili v vseh žariščih bitke vsi sovražni poskusi prodora ob trdovratnem odporu nemških čet. Na zapadnem obrežju reke Neiße je bilo razbitih dvoje sovražnih mostišč. Ob periferiji mest Forst in Guben so se zrušili številni sovjetski napadi. Posadki mest Breslau in Glogau sta se upirali v srđitih pouličnih bojih. Med Neustettinom in Konitzom je sovražnik pridobil nekoliko terena. Vzpostavljena je bila zveza s trdnjavo Königsberg na vseh komunikacijah. Boljševiki so imeli več tisoč mrtvih, nad 500 ujetnikov, uničenih ali zaplenjenih pa je bilo 59 tankov, 490 topov, 110 metalcev min itd. Pri Libau-u so se tudi 25. t. m. zrušili vsi sovražni poskusi prodora.

ve matere premagajo tiho povsod zdraviti rane, sušiti solze, razširjati vero in dvigati zastavo odpora.

## Vse za zmago

9. Obračamo se končno do vseh prebivalcev Spodnje Stajerske ter jih pozivamo, da ob zapostavitvi tega, kar nas je nekoč ločilo, vstanejo v skupnem boju proti boljševizmu. Gre za našo domovino, naše žene in deca, za našo bodočnost!

Geslo se glasi:

„mrt boljševizmu!

Zivela svobodna srečna Spodnja Stajerska!

Zivela Nemčija bodočnost!

Zivela nova svobodna Evropa!



# Tudi Egiptu so izsilili vojno napoved Nemčiji

Kakor Turčija, tako je tudi egiptovska vlada po Stalinovem naročilu, ki ga je izročila Anglija na željo Moskve, napovedala Nemčiji in Japonski vojno. Tako je postal Egipt zopet žrtev brutalne angleške politike. Zanimivo pa je, da je izsiljena vojna napoved Nemčiji izzvala v egiptovskem parlamentu zelo dramatični dogodek. Par minut potem, ko je ministrski predsednik Maher paša naznanil poslancem sklep vlade glede napovedi vojne Nemčiji in Japonski, je bil ustreljen. Neki časnikarski fotoreporter je namreč zaprosil Maher pašo, naj se postavi v pozu, da ga bodo fotografirali. V tem trenutku je počilo pet strelcov. Trije strelci so zadeli ministrskega predsednika, ki je bil na licu mesta mrtev. Maher pašo je ustrelil mlad egiptovski patrijot, ki je bil takoj aretiran. Seja parlamenta je bila takoj prekinjena. Policija je podvzela varnostne ukrepe, ker se je bilo bati demonstracij. Tik pred

sejo parlamenta se je sestel odbor stranke Vafd in je pod vodstvom Nahas paše soglasno sklenil, zoperstaviti se vojni napovedi Nemčije. Tudi med sejo parlamenta so se izjavili vafdisti proti tej izsiljeni vojni napovedi. Tudi agencija Reuter je morala priznati, da gre zgolj za »akademsko« vojno napoved. Značilno je tudi, da se je egiptovski parlament izrecno izjavil za »defenzivno« vojno.

Pokojni ministrski predsednik Maher paša je nastopil svoje mesto oktobra lanskega leta. Bil je velik prijatelj Angležev. Njegovim intrigam je bilo pripisovati, da je bil Nahas paša lant strmoglavljen. Kralj Faruk je poveril sestavo nove vlade zunanjemu ministru Nokraši paši. To imenovanje ne pomeni nikake spremembe v vladi, ker je Nokraši paša bil desna roka pokojnega Maher paše.

## POLITIČNE BELEŽKE

□ Turčija je napovedala vojno Nemčiji in Japonski. Turški zunanji minister je minuli petek razglasil v parlamentu, da se nabaja Turčija po čeni s 1. marcem v vojnem stanju z Nemčijo in Japonsko. Turčija je namreč v minulem poletju prekinila diplomatske odnose z Nemčijo in Japonsko. Vojno napoved je turški zunanji minister obrazložil parlamentu v tem smislu, da je dobila Turčija od Anglije spomenico — naročeno po Stalinu seveda — v kateri obljubuje Turčiji soudeležbo na povojni ureditvi sveta, če stopi v vojno zoper Nemčijo in Japonsko do 1. marca. Ta nedostojna drža turške vlade ter izdajalstvo pravih interesov turškega naroda se bo maščevalo. Da je stavila Turčija na napačno karto, bo uvidela najprej v vprašanju Dardanel, ki se bo rešilo v prid boljševikov. Otvoritev morskih ožin za prevoz orožja je predstavljalo prvo zahtevo Moskve. Veliki udarec za samostalnost Turčije bo pomenilo dovoljenje prevoza vojnim ladiam. Temu bo sledila zahteva Moskve po nevtralizaciji Dardanel, kar bo predstavljalo konec samostojnosti Turčije.

□ Churchillova klečeplazna podrejenost Stalinu. Za obletnico sovjetske armade je poslal Churchill Stalinu poslanico, v kateri mu je naravnost v klečeplaznem besedilu zagotavljal svojo vdanost ter povdariti, da bodo liki sedanjim tudi bodoče generacije priznavale zasluge sovjetske armade v sedanjih vojni.

□ »Če bi zmagala Sovjetlija«. Nemški vojni poročevalec Schmalfuß poroča iz zapadne fronte sledeče: »Angleški vojak Bertram Gibbard je izjavil pri svojem zaslišanju na vprašanje, če se nabajajo v njihovih strelskih jarkih tudi židje, da je videl židje vedno samo tam, kje se lahko zasluži denar in da jih radi tega ni na frontah. Vprašan po mnenju o vojni političnem položaju, je izjavil Gibbard dobesedno sledeče: »Če bi izgubila Nemčija današnjo vojno, bi se morali Anglija in Amerika bojevati proti Sovjetliji. Stalin bi v takem primeru pogoltnil vso Evropo in ne bi poznal nikake milosti.«

□ Teror proti bivšim bolgarskim oficirjem se nadaljuje. V svrhu krvavega iztrebljenja bolgarskih vodilnih plasti so otvorili v Sofiji novo sodno komedijo. Tokrat je obtoženih 135 generalov in oficirjev bivše bolgarske armade.

□ Grčija bo republika. Voditelji štirih grških strank, liberalne, napredne, demokratsko-agrarni in demokratsko socialne stranke, so se odločili za republikansko državno obliko Grčije. Pristaši monarhije so ostali v manjšini.

□ Osvobodilni odbor Letonske. V Potsdamu so ustanovili ob navzočnosti pooblaščenca nemške vlade in zastopnika Reichsührerja 44 letonski osvobodilni odbor. Predseduje mu Gruppenführer Bangerskis.

□ Atentat na hotel v Firenci. V Firenci so izvršili neznani ljudje dinamični atentat na hotel »Excelsior«, pri katerem je izgubilo življenje 50 angleških oficirjev, med njimi več generalov in visokih generalštabnikov.

□ Tajna pogodba Stalin-Roosevelt. List »New York Daily News« je objavil vest o tajnem do-

govoru, ki sta ga sklenila Stalin in Roosevelt na krimski konferenci. Gre baje za dogovor o »vzgoji ameriškega ljudstva za boljše razumevanje boljševizma«, to se pravi, za pogodbo v svrhu omogočanja razširitve boljševizma v širje ljudske plasti ameriškega naroda. To poročilo izpopolnjuje ostalo ameriško časopisje iz Washingtona, po katerem je vodstvo ameriške armade umaknilo dosedaj veljavno povelje, ki je zabranjevalo vstop v oficirske šole boljševiško orijentiranim elementom in še v devetnajste druge naloge armade. S tem je Roosevelt na željo Stalina odprl boljševizmu vrata Zedinjenih držav Severne Amerike ter zastavil notranje in zunanje politično suvereniteto svoje države.

□ Prava slika plutokratskega gospodarstva. Glasom poročil lista »Daily Sketch« spravljajo londonski trgovci s kurivom les od porušenih hiš, nakar ga prodajajo na kilograme revnemu londonskemu prebivalstvu. Zelužek, ki si ga nagrabijo pri vsaki toni na ta način pridobljenega in prodanega lesa, znaša v našem denarju 450 Reichsmark.

□ Velikobritanski imperij se ruši. V Londonu so imeli pod predsedstvom Viskonta Astorja konferenco dežel velikobritanskega imperija. Pri tem je odposlanec Kanade Taro označil ureditev skupnega obrambnega urada Kanade in Zedinjenih držav Severne Amerike za najvišji politični dogodek v severnem delu Amerike. Zastopnik Avstralije, profesor Bailey je naglasil, da bodo Zedinjene države v bodoče nosile glavno odgovornost za varnost Pacifika. Zato mora stati Avstralija v najožjih in neposrednih zvezah z Zedinjenimi državami. Vodja indijske delegacije, Mohamed Zafrilla Khan je pa dejal, da bi bila ironija, če bi ostala Indija še naprej ponižen prosilec za svojo svobodo, ker je dala Angležem v tej vojni dva in pol milijona mož za obrambo svobode.

□ Velike izgube Amerikancev. V pristanišču New York izkrcajo dnevno kakih tisoč ranjenecov, ki prihajajo iz evropskih bojišč v svrhu zdravljenja v domovino, ker so lacareti v zasedenih delih Evrope in v Angliji prenapolnjeni. Pri tem gre samo za ranjence, ki morejo izdržati transport preko Oceana.

□ General deli letake. Naši nemški vojni poročevalec je zaprosil Generalfeldmarschalla Model-a na zahodnem bojišču za sodbu o frontnem položaju na vzhodni fronti. Kot odgovor mu je Generalfeldmarschall izročil letak, na katerem so bile tiskane maršalove misli o situaciji na vzhodu in so jih v dotičnem frontnem odseku ravnokar delili med vojake. Imenovani vojskovodja nosi navadno vedno s seboj paket letakov, ki jih razdeli četam kot pojasnilo o splošnem frontnem položaju. Metoda se je posebno v času gibalnih operacij uveljavila ter našla pri vojakih dober odmev.

□ Francoski komunisti čakajo na ugoden trenutek. Voditelj francoskih boljševikov, znani Thorez, je govoril v Toulonu ter dejal med drugim sledeče: »Francoski komunisti se vedejo v smislu navodil Moskvé trenutno zadržljivo in zmerno. To jim pa ne ovira, da ne bi zasledovali svojega edinega cilja, to je, prevzem oblasti, ko nastopi ugoden trenutek.«

□ Angleški glas o prepustitvi Poljske boljševikom. Edinburški nadškof A. J. Mac Donald je objavil v listu »Catholic Herald« odprto pismo, iz katerega posnemamo sledeče: »Moralna strahopetnost je pravi vzrok naše »poljske politike«. Brezštevilnim nacelom se je izneverila Anglija v zadnjih letih. Danes ni v nevarnosti samo krščanska civilizacija, da bo popolnoma uničena, na igri je tudi nacionalna čast Anglije, ki je izpostavljena nevarnosti, da bo izgubljena. »Zakaj to vse?« Tudi če spačimo dejstva in zmešamo stvari s sklepanjem, ne spremeni to nič na resnici, da vodimo tako politiko zgolj iz moralne strahopetnosti. Iz politike te vrste se bo porodila samo nesreča. Katastrofa, ki bi jo rada preprečila naša politika, bo potem, ko bomo izgubili našo čast, hitro nastopila. Tudi če se današnji Angleži skrivajo pred resnico, bodo bodoče generacije zaničevale vse tiste, ki so za to politiko danes odgovorni. Sovražili bodo krivce, ki so z izdajalekim poljubom izdali svojega zavznika Poljsko.«

□ Moskva zahteva od Ang-o-Amerikancev ofenzivna dejanja na suhem. Moskovski radio je nedavno opominjal Ang-o-Amerikance na izvedbo v Jalti sklenjenih vojnih akcij, ki eta jih prevzela Churchill in Roosevelt. Komentator je med drugim dejal, da se mora vojno dobiti na suhem, ker je samo s terornimi napadi ne mogoče, tudi če bi se lete še povečalo. Ta ukor Moskve predstavlja odgovor anglo-amerškemu tisku, ki je slikal sklepe konference Treh tako, da izvajajo Ang-o-Amerikanci z letalskimi napadi prevzete naloge. Moskva je s tem odločno odvrnila to anglo-ameriško tezo.

□ London je utrujen vojnih naporov. Iz poročil, ki prihajajo iz Londona in New Yorka, je vedno bolj vidno, da so Ang-o-Amerikanci utrjeni predolgo trajajoče vojne z vsemi svojimi premljevalnimi pojavi. Izredni dopisnik ameriškega lista »The New Yorker« je združil svoje vtise v sledečem stavku: »London je do kosti utrujen vojne.«

□ Mačkinje meso uživajo. Reuter poroča iz Pariza: Po cenitvah pariške policije je izginilo od dneva, ko so zapustili Nemci Pariz, 30.000 mačk iz pariških domačinov. Zavžili so jih gladijoči Parizani. Nепrestane težave z dobavo živil so dale povod za dobeseden lov na mačke v francoskem glavnem mestu. Mačko cenijo na 30 angleških šilingov. V revnejših mestnih predelih so dobesedno iztrebljene vse mačke.

□ Moskva kontrolira vrhovni zavezniški vojni svet. V Washingtonu se obnavljajo vest, da pridejo kmalu nekateri visoki sovjetski generali v Washington v svrhu udeležbe sej in konferenc britansko-ameriškega vrhovnega vojnega sveta. Istovčasno piše ameriški tisk, da bodo poslali tudi Angleži in Amerikanci svoje generalštabnike v Moskvo, kar naj napravi vtis, da sloni sovjetski obisk v Washingtonu na vzajemnosti. Če se pa pomisli, da imata Anelija in Zedinjene države že nad tri leta v Sovjetliji svojo stalno vojno misijo, da bi obiskali kako fronto, je otipljivo dovolj, da vtikajo boljševiki svoje nosove v anglo-ameriško vojskovanje, ne da bi to dovolili svojim zaveznikom.

□ Subašič potuje v Beograd. Sef londonske emigrantske vlade Dr. Subašič je odpotoval z nekaterimi svojimi pristaši iz Londona v Beograd. Ves svet gleda z velikim zanimanjem na nadaljnji razvoj beogradske politike. Znano je, da Tito in Subašič nista popolnoma složna v razlagi dogovora, sklenjenega novembra lanskega leta. Kljub temu je obljubljen Subašiču položaj ministra zunanjih zadev v Titovem režimu. Kdor pozna metode vladanja boljševiško usmerjenega režima, mu je jasno, da bo Subašič kot Titov zunanji minister moral voditi politiko, ki bo sprejemala svoja navodila iz Moskve. Pri tej priložnosti bo vredno omeniti, da je Subašič nedavno izjavil dopisniku lista »Times«, da smatra mejo, potegnjeno po zadnji vojni v severno-zahodnem delu svoje države z Italijo, za nepravilno. Vse svoje sile bo vpregel v novo ureditev tega obmejnega problema. V tem da sta si edina Tito in Subašič. Skoraj istovčasno prihajajo poročila iz Istrije in področja okrog Vidma, da nastopajo tam Titovi partizani agresivno politiko proti italijanskemu delu prebivalstva. K vsemu temu bo zanimala vest, da se potegujejo angleški krogi na zahtevo Moskve za izročitev bivšega jugoslovanskega princ-regenta Pavla Karagrdjeviča, ki je interniran v Južni Afriki, Titovemu režimu.



## UMNI KMETOVALEC

## Pozor pred San José-kaparjem!

San José-kapar je eden izmed novejših, silno nevarnih sadnih škodljivcev. Po prenosu iz severne Amerike se je prav kmažu razširil po sadnih pokrajinah naše celine. Pri nas so ga prvič našli nekako pred desetimi leti v okolici Marburg-a. Razširil se je bil potom neke trgovske drevesnice, ki je bila radi tega leta 1937. zaplenjena in uničena.

San José-kapar je ščitasta uš ki se nahaja nepremično na enem in istem mestu skorje debel, vej in mladik, pa tudi na listju in piodovih. Zasedran je s svojim včasih po več milimetrov dolgim sesalnim rilcem, s katerim sesa drevesni sok. Najti ga je na vseh sadnih plemenih, najraje pa se drži na ribezovem grmičju, na jablanah in hruškah, dostikrat pa tudi na leptičnem grmičju. Ta škodljivec ljubi toplo podnebje ter se v toplih vinorodnih krajih silno lahko množi.

Nastane torej vprašanje: kako ga ugotovimo? Njegov ščit je iste barve kot skorja drevesa, zato se ga silno težko opazi. Navadno ga opazimo šele tedaj, ko za drvo ni več rešitve. Najlažje ga je najti v jeseni, ker je takrat njegov razvoj na višku. Močneje napadena mesta izgledajo tako, kakor da bi bila posuta s pepelom. Če si stvar pobliže ogledamo, vidimo, da so to gosto naseljeni ščiti, včasih po več plasti. Ako dvignemo z nožem tak ščit, opazimo oranžno-rumeno uš nekoliko ovalne oblike. V doraslem stanju je ta uš dolga 1 milimeter, včasih je celo večja. Na manj napadenem mestu najdemo tudi manjše in mlajše uši, čijih ščit je iste barve. To so kaparji v doraslem in popolnoma razvitem stanju.

V stanju razvoja jih opazimo kot majhne, komaj na svetlo prilezle ličinke ki so do ene desetinke milimetra velike, oranžne barve in s prostim očesom nevidne. Te ličinke živijo par dni brez hrane, lazijo okrog in si iščejo ugodno mesto, kjer se zasedrajo. Tedaj jim zraste sesalni rilec globoko skozi lubje do kambija. Obenem jim zraste tudi ščit, ki je sprva bele barve in ga je s prostim očesom možno opaziti. Čez nekaj časa se preobrazi ščit z novo plastjo, ki je črne barve. Tako raste kapar, dobiva zmiraj novi ščit, ki tvori pozneje pri doraslem kaparju krožke.

Kaj je storiti, ako najdemo napadena drevesa. Vsako sumljivo najdbo bomo takoj prijavili pristojnemu rastlinskemu zaščitnemu uradu (Pflanzenschutzamt), pa tudi občini oziroma občinskemu Baumwart-u. Zanimost glede prijave rodi slabe posledice za sadjarja samega, prav tako pa tudi za vse okolico, ker se širi San José-kapar z največjo naglico zlasti v zanemarjenih sadonosnikih. Mimo tega je sleherno zatajevanje po zakonu kaznivo.

## Zatiranje kaparja.

Kaparju se pride z ozirom na njegov ščit težko do živca. Izkušnje pa so pokazale, da se ga da z vztrajnostjo zatreti na naslednji način:

1. Vsa močneje napadena drevesa je brez razlike posekati, ker bi bili vsi drugi ukrepi brezuspešni. Izkopati se jih mora s koreninami vred, ker bi morebitni, iz korenin nastali poganjki, ki se jih rado prezre, ostali nositelji kaparja. Isto velja tudi za vsa manj napadena drevesa, ki hkrati iz drugih razlogov ter za storo drevje, ki ne donša več rednih dohodkov.

2. Vsa ne preostara, sicer zdrava in bujno rastoča drevesa, ki so manj napadena, je treba pomladiti. V to svrhu je treba vse veje temeljito skrajšati ali obrezati in razredčiti. Gledati je tudi na to, da ima drevje razdaljo in je vsa preogosta drevesa posekati.

3. Vsa pomlajena in odrezana drevesa bomo s strguljo temeljito očistili, stare, odmrle skorje ter jih od vrha do tal ostrgali z jekleno ščetko. Mnogokrat je uspeh odvisen od takega temeljitega čiščenja. Nič ne pomaga še tako temeljito škropljenje, ako drevje ni bilo predhodno temeljito očiščeno. S ščetko se namreč uniči na mehanični način večino kaparjev. Na drugi strani pa jim po ščetkanju pride škropivo bolj do živega.

4. Vse predhodno očiščeno drevje se spomladi, čim je dovolj toplo in je temperatura nekaj nad ničlo, temeljito poskropi. Škropljenje bomo izvajali z močnim curkom pod visokim pritiskom, da pride škropivo tudi še v morebitna skrivališča. Drevo škropimo od vrha do tal in mora biti dre-

vo s škropivom takorekoč oprano. Merodajna je poleg tega tudi gostota škropiva. Dobro so se doslej obnašali 10—15odst Neodendrin, 15—20odstotni Dendrin, Mixdrin in silčno Tudi takozvani Gelbspritzmittel (2—3 odst.) ali Selinon Neo se je dobro obnesel. Izborno je tudi škropivo, pridobljeno iz mineralnega olja (Minodrin v 10odst. gostoti). Škropljenje istih dreves se ponovi naslednje in še tretje leto, torej tri leta zaporedoma v enaki gostoti. Le v slučaju, da ni opažati nikakšnega nadaljnega razvoja San José-kaparja, zmanjšamo gostoto škropiva in preidemo v normalno gostoto. Škropljenje pa se mora vršiti v nadaljnjih letih vedno z normalno gostoto; 5—6 odstotni Neodendrin, 8—10odstotni Dendrin ali Mixdrin ali pa 10odstotni Selinon Neo. Razen napadenega drevja je treba škropiti vsa nadaljnja drevesa tako daleč naokrog, dokler sega strujen nasad in dokler ni kakega večjega presledka med sadonosniki ali drevesi. Kjer se stikajo sadonosniki s sosednimi sadonosniki, mora škropljenje izvršiti tudi sosed. Vse odpadke od napadenega drevja je čimprej uničiti, na vsak način pa še pred prihodom toplejšega vremena. Obstaja namreč nevarnost, da je ostal kapar, če so veje že v soku, še pri življenju, ter je tako prišel do razvoja prvi rod. Najbolje je, ako odpadke pri čiščenju sežemo na licu mesta. Debla in debelejše veje je čimprej odstaviti iz sadonosnika, jih sesekati v drva in zložiti v vrste, da se spomladi dobro posušijo. S tem je tudi kaparju odvzeta možnost nadaljnega življenja.

Pomlajevanje drevesa ima to prednost, da se škropljenje lahko temeljito izvede ob istočasnem štedenju škropiva. Popravi se tudi oblika krone,

## OF je kriva

## Srbskega kmeta so uničili

Titova vlada je zaplenila 2000 industrijskih in trgovskih podjetij ter 30.000 kmetij. Vse to je sedaj državna posest. Celokupno zaplenjeno premoženje bo prenešeno v delokrog posebne uprave.

## Komunistična strahovlada v Kragujevcu

V Kragujevcu so komunistični tolovaji po oohodu nemških čet mobilizirali vse moške in ženske od 16. do 50. leta. Komuniste so dodelili neki črnogorski tolovajski brigadi, ki naj bi se borila proti Angležem v Grčiji. V Kragujevcu vlada v ostalem popolna anarhija. Izropali so skoraj vse hiše. Kralju zveste oficirje in četnike so postreljali.

## Sestav »Slovenske narodne vojske«

Neka domobranska edinica je na Kranjskem ujela ušivega in raščapanega vojaka »prave in edine narodne ljudske slovenske vojske«. Pri zaslišanju je ta »Slovenec« izjavil, da je 1. po rodu Arnavt, 2. da je grški državljan in 3. da je kurir italijanske komunistične edinice »Battaglione Triestino d'Assalto«. Vse to seveda v okviru »Slovenske narodne osvobodilne vojske«

## Komunistični okupatorji OF — vir bede in trpljenja

Vir vse nesreče na Spodnjem Stajerskem je komunistična OF. Ako ne bi bilo na Spodnjem Stajerskem teh tolovajev, bi kmetje lahko v miru živeli in tudi ne bi bilo prisilne mobilizacije. Primanjkovalo bi tedaj požganih hiš, izropanih kaš in izpraznjenih klet. Tedaj ne bi bilo na stotine mrtvih in odpeljanih Spodnještajercev, katerih svojci nikdar ne bodo več videli. Brez teh okupatorjev bi bilo povsod dovolj tobaka, kruha, soli, premoga, drv in vsega drugega, kar potrebuje človek za vsakdanje življenje.

## »Osel gre samo enkrat na led«

»Tudi jaz sem nasedel vabljivi agitaciji OF. Postopali so z menoj kakor s kakim psom. Bil sem lačen in ušiv ter sem moral gledati, kako so se voditelji tolovajev vlačili s tolovajkami. Mi »borci« pa smo trpeli in stradali. Ko je pritisnil mrz, je rekel neki tovariš: »Osel gre le enkrat na led.« — To sem si zapomnil. Sedaj sem vesel, da sem se iznebil te drhali.«

Martin B., rudar iz Hude jame.

pri čemer je treba tudi upoštevati nadaljnjo strokovno odgojo. Tako drevje ponovno močno požene, je odpornejše, postane rodovitnejše ter donša lepši kakovostni sad. Ob času škropljenja z zgoščenimi škropivi drevje itek ne more roditi, ker je cvetno brstje več ali manj prizadeto od škropiva.

## Izolacija ali ločitev okuženih dreves.

Velike važnosti je izolacija ali ločitev v svrhu preprečitve nadaljnje okužitve. Tu je upoštevati naslednje:

1. Previdnost pri nakupu mladih dreves. Drevesca nikoli kupovati pri zakonitih drevesničarjih, zlasti ne iz ogroženih krajev.

2. Cepičev ne bomo nabavljali iz ogroženih krajev, še manj pa od okuženih dreves. Isto velja tudi za cepiče dreves ki so sicer že ozdravljena, vendar še obstoja nevarnost nadaljnje okužitve.

3. Vsako dobavo rastlin, cepičev, potaknjencev itd., čeprav izvirajo iz neogroženih krajev, naj preišče pristojni Pflanzenschutzamt. Ako izvirajo drevesca iz drevesnice, je zahtevati garancijo, da so drevesca pod kontrolo in prosta San José-kaparja.

4. Sadije iz okuženega drevja uporabimo doma v gospodarske namene (sadjevec, sušenje, marmelada itd.). Tako sadije ni za prodajo in je uporabno le za dom. Kot namizno sadje je uporabno le v izjemnih slučajih po predhodnem strogem sortiranju.

5. Vse odpadke iz sadonosnika je uničiti, sesekati, posekati in uporabiti za kurivo. Vsaka odajada odpadkov drugim osebam se naj prepreči, ker obstoja nevarnost razširjenja.

6. Ker se San José-kapar širi tudi naravnim putem, na primer v poletju, kadar so male ličinke prilezle na dan in jih razne ptice ali žuželke prenesejo nevede na zdrava drevesa. V gostih nasadih in gostih kronah pa ležejo ličinke same z veje na vejo in z drevesa na drevo, v kolikor se stikajo drevesne krone. Načelno bomo torej sadili mlado drevje v zadostni predpisani razdalji. Sch.

## GOSPODARSTVO

## Vajenci v vojnem času

Skrb za naraščaj pomeni zavarovanje bodočnosti. Vsaka poklicna panoga, ki se ji odvzame možnost naraščaja, je obsojena na smrt. »Pridobiti si dobro poklicno izobrazbo, je važnejše od najboljših dedščin.« Tako je dejal nekoč Reichminister Backe in to drži v celoti. Kaj koristi človeku podedovana rokodelska obrt, če poklicno ni na višku, da bi jo izvrševal. Tudi v vojnem času je možno kljub vsem težavam in oviram doseči učne cilje. Mi vemo, da niso učilnice in učilne delavnice naših obratov neproduktivne. Spretnemu obratovodnji ne bo neizvedljivo, povezati ustroj in delovanje učilnih delavnic deloma tudi s koristno produkcijo, ne da bi trpel pri tem učni značaj.

Kakor v mirnem, tako naj bo tudi v vojnem času težišče šolanja v učenju in ne v delu. Učno razmerje za vajence ni delovno, temveč vzgojno. Zato tudi nima vajenec pravzaprav nikake plače. Tega tudi ni spremenil odlok generalnega pooblaščenca za delovno vpostavo z dne 1. septembra 1944, ki omogoča zaslužnim in sposobnim vajencem plačevanje storitvenih doklad brez posebne dovoljenja. Nagraditev vajencev v gotovini se mora vršiti v okviru celotnega zadržanja. Višina nagrad je prepuščena obratovodjem. To je voditeljem podjetij gotovo prav, ker jim omogoča nagraditi in odlikovati nadpovprečne storitve vajencev.

Prirejanje takozvanih, vso državo zajemajočih storitvenih tekem vajencev, je z enkrat preloženo. Pri vajeniških zaključnih izkušnjah pozna jo kvalifikaciji »položil« ali »padel«. To samo ob sebi bi bilo seveda premalo za vzpodbujanje storitev in je uvedbo storitvenih doklad samo pozdraviti.

Kljub temu obstoja nevarnost da se gleda nagrado enostavno kot storitveno plačo. Vojne razmere povzročajo, da dobivajo vajenci vedno več praktičnega dela. Če se pri takih delih lahko zasluzi »po strani«, je naravno, da bodo posveščali vajenci takemu delu večjo pozornost, kakor učnim izdelkom. Akoravno nima denar trenutno velike mikavnosti, predstavlja prvi zaslužen denar mlademu človeku še precejšnjo vzpodbudo.



Skrbeti je, da se pri učenju vajencev ne povroča škoda, ki se je ne da nikdar več popraviti. Dolžnost vseh, ki zaposlujejo vajence je, skrbeti, da ne padejo vajenci na nižjo zasilnih pomožnih in popravilnih delavcev. Vsak razumen obratovodja bo od srca rad privoščil svojemu brihtnemu in pridnemu vajencu storitveno nagrado. Pri tem pa ne sme značaj za vse gospodarske panoge enako odmerjene vzgojne pripomoči dobiti napačen značaj, kakor da gre za odkodnino za delo, ker bi bilo to v nasprotju s načeli vzgoje vajencev.

## GOSPODARSKE VESTI

× Nemška valuta je stabilna. Na glavni skupščini nemške državne banke je spregovoril Reichswirtschaftsminister in Reichsbankpräsident Walter Funk ter dejal, da sta disciplina in zupanje predpogoj za red in stabilnost valute. Svoja izvajanja je zaključil takole: »Našo gospodarsko in valutno politiko smo razumeli izravnati tako, da prenaša vse obremenitve v vojni in miru. To dejstvo nam daje zupanje, da nam bo uspelo tudi v bodoče čuvati našo denarno veljavo ter obraniti nemškemu narodu s trajno vrednostnim denarjem trajnost vseh gospodarskih, socialnih in kulturnih dobrin.«

× Portugalska gradi lokomotive. Portugalske državne železnice so stavile v promet prvo v lastni državi izdelano lokomotivo. Gre za stroj, ki vozi s 1000 konjskimi silami in 80-kilometer-sko brzino osebne in brze viake ali pa tovarne vlake s 700 ton tovora.

## MALE VESTI

\* Führer Gauleiterjema Hanke in Koch-u. Führer je naslovil Gauleiterjema Hanke (Breslau) in Koch-u (Königsberg) sledeči brzojav: »Z voditeljstvom gibanja, ki je zbrano na obletnico ustanovitve naše stranke okrog mene v glavnem stanu, se Vas spominjam v neločljivi povezanosti. Naše zupanje v zmago naj okrepi moč Vam in Vašim možem verujoč v bodočnost našega naroda, da izdžite na Vaših težkih položajih do končne zmage.«

\* Gauleiter spodnještajerskim političnim voditeljem. Minulo stredo so priredili v Marburg-u sestanek spodnještajerskih političnih voditeljev, kateremu je prisostvoval tudi Gauleiter Dr. Sigfried Uiberreither. Pri tej priložnosti je izročil Bundesführer-ju Steindl-u odlikovanje »Das Deutsche Kreuz in Silber«, s katerim ga je odlikoval Führer za zasluge v ogroženem obsejnim področju ter orisal njegova dela. Na sestanku so poročali Gauwirtschaftsberater Fleischmann, Landesbauernführer Hainzl in Führungsamtsleiter Tremel. O varnostnem položaju Spodnje Štajerske je spregovoril Bundesführer Steindl, medtem ko je Gauleiter podal sliko celotnega položaja ter nanizal voditeljem stavljeni jim naloge. S počastitvijo Führer-ja so zaključili prireditve.

\* Sprejem v Führerjevem glavnem stanu. Na dan petindvajsete obletnice razglašena programa stranke NSDAP je sprejel Führer v svojem glavnem stanu Reichsleiterje, Gauleiterje in Verbändeführerje odredov NSDAP ter jim dal smernice za zmagovito nadaljevanje bojev, za obsejno organizacijo vseh odpornih sil ter za brezpridržno vpostavo stranke v usodnem boju nemškega naroda.

\* Izročitev odlikovanja članom Wehrmannschafia. Nedavno je Kreisführer Bauer izročil na slavnostni način odlikovanja članom Wehrmannschafskompanij Kreis-a Pettau, ki so se odlikovali z vpostavo in hrabrim zadržanjem v bojih proti partizanom.

\* Odlikovanje za raziskovanje podmornic. Na predlog vrhovnega poveljnika vojne mornarice Großadmirala Dönitz-a je odlikoval Führer z redom Ritterkreuz des Kriegsverdienstkreuzes mit Schwertern profesorja Helmut Waltherja, ker si je stekel velike zasluge v raziskovanju podmornic.

\* Hiert je dobil najvišje odlikovanje. Za zasluge, ki si jih je stekel za stranko in Reich, je odlikoval Führer Reichsarbeitsführerja, Reichsleiterja in Reichsministra Konstantin-a Hierl-a z najvišjim nemškim odlikovanjem »Das Goldene Kreuz des Deutschen Ordens mit Eichenlaub und Schwertern« ter mu ga osebno izročil ob navzočnosti zbranih voditeljev stranke in države. Hiert je prvi odlikovane s tem visokim redom, ki ga je prejel že pred svojo smrtjo.

\* Marburger Volkssturmkompagnie za Kriegswinterhilfswerk. Neka Volkssturmkompagnie-ja Ortsgruppe Marburg II je prispevala za Kriegswinterhilfswerk 2000 RM.

\* Bundesführer mladini Volkssturma. Bundesführer je otvoril šest izobraževalnih taborišč, kjer bodo letniki 1929—1925 odredov Deutsche Jugend v sedemdnevnih tečajih izvežbani za Volkssturm. V Windischeistriztu, kjer se nahaja taborišče za Kreis Marburg-Land, jim je dal navodila za njihovo delo. V Volkssturm, tako je dejal, sta se idealno združili obe nalogi organizacije Deutsche Jugend. Prvi pripravljane za vojaško službo in drugi vojna vpostava, ki jo je treba izvrševati že sedaj. Fantje se učijo razumevati tudi svetovno-nazorni smisel svoje vpostave v tej vojni in če je potrebno, so pripravljeni, bojevati se zoper tope kakor tudi zoper morebitnega naskakajočega nasprotnika. Bundesführer je pozval fante, naj postanejo fanatični bojovníki za Nemčijo in s tem tudi za svojo bodočnost.

\* Zaprisega Volkssturma Rann. Dne 14. februarja je Kreisführer Swoboda zaprisegel kompanije Volkssturma Rann, Gurkfeld in Arnau.

\* Šolanje mladine za Volkssturm. Fante organizacije Deutsche Jugend so imeli pet dni v taborišču, kjer so jih vežbali predvsem za službo v Volkssturm, ne da bi se zanemarijo svetovnonazorno šolanje. Udeleženci so se vpoznali z rokovanjem modernega obrambnega orožja. Tečaj so zaključili s prireditvijo »Štajerskega večera«, na katerem so med sedemsetimi fanti nabrali 700 RM za Krieg-Winterhilfswerk.

\* Visoka starost. Najstarejša žena občine Kranichfeld gospa Maria Peitler, rojena Weber je nedavno preminula v 95. letu svojega življenja.

\* Ortsgruppe Friedau za zbirko »Ljudska žrtva«. Ortsgruppe Friedau (Kreis Pettau) je nabrala za zbirko »Ljudska žrtva« 11 velikih zabojev napolnjenih z uporabljivimi oblekami, perilom, toplimi odejami in čevlji. Razen tega je oddala 600 kg lanu in 2200 kg starega tekstilnega blaga za predelavo. Za lasten Volkssturm so izdelale žene domače Ortsgruppe 110 parov zapeljnikov.

\* Pogreb žrtve terornih bombnikov. V Cilli-ju so dostojno pokopali ob navzočnosti Kreisführerja Mayerhöfer-ja žrtve letalskega napada z dne 14. februarja. Ob udeležbi velikega števila občinstva so položili k večnemu miru male otroke, žene in starce, ki so padli za domovino.

\* Apel urada Kreisführung Cilli. Kreisführer Mayerhöfer je priredil prvi službeni apel svojega urada. Pri tem se je spomnil svojega predhodnika, ki so ga navzoči počastili z enominutnim molkom. Nato je pozval zborovalce, da nadaljujejo v smislu velikega pokojnika tudi odslej svoje delo za Führerja. Seja je hkrati rešila precej zadev. Veliko vlogo je igrala gradnja postojank, rešilo se je pa tudi zadevo o novi ureditvi nekaterih šol.

\* Ako padajo zažigalne bombe. Za take primere moramo imeti pripravljeno vodo, pesek, brizgalko in vse gasilne priprave, vsega v dovoljni količini. Tam, kjer je padla zažigalna bomba in povzročila požar, čegar dim sil v letalsko zaklonišče, morajo ljudje takoj zapustiti zaklonišče. Vdihavanje ogljikovega oksida, ki ga vsebuje dim, lahko povzroči težka zastrupljenja. Otvoritev letalskega zaklonišča je delo Luftschutzwarta. Gasitev požara se pri tem seveda ne sme opustiti. Nevarnost zastrupljenja izven zaklonišča z vdihavanjem dima ne obstoja.

\* Kadar prekinejo električni tok. Za slučaj, da se iznenada prekine električni tok, kar je danes vsled vojnih razmer večkrat primer, je na mestu, da imamo pripravljeno nadomestno zasilno svetlobo. Potrebno je pa takoj odkloniti vse električne predmete, da se nič ne zgodi, kadar zopet priklonijo tok. Najbolj enostavno je, če odklopimo glavno stikalo, ki prekine vso omrežje. Narablanje varovalk onaravi seveda tudi isto delo.

\* Skrh za vojne poškodovance. Kirurg Krukenberga je v prvi svetovni vojni izvršil prvih 40 operacij na vojakih, ki so izubili roke pod lakti. Izdelal jim je iz okrškov kleščam podobno roko za prijetanje, ki se je odlikovala od protize ne prednosti, da je imela občutek in močnost prijetanja. Tekom let je zdravniška veda tako izpopolnila močnejši takih operacij, da so danes izvedljive skoraj v vseh primerih. Vsi ki so izubili obe roki so po operaciji in predhodnem treningu postali zopet delazmožni v raznih poklicih.

\* Letalska poškodba mesta Wien. Severoameriški bombniki so porušili in poškodovali razen stanovanjskih področij celo vrsto znamenitih stavb kakor Arkadenhof, univerzo, parlament, splošno bolnišnico, cerkev Vseh svetih, hišo tehnike, umetnostno akademijo itd.

\* Uvedba novih osebnih izkazov za vojake. Izšel je nov predpis, ki določa, da se bodo vojniki odslej legitimirali samo s takozvanim »Personalausweis W«, ki bo vezan v knjigi »Soldbuch« med gornjo stranico knjige in prvo stranjo. V tem izkazu bodo točni podatki lastnika z lastnoročnim podpisom, potrjeni s podpisom poveljnika enote, kateri pripada.

\* Padel je Jacques Doriot. Žrtve anglo-amerikanskega terornega napada je postal voditelj francoske ljudske stranke in predsednik francoskega osvobodilnega odbora Jacques Doriot, ki je živel v Nemčiji. Pokojnik je bil v mladih letih mehanik ter je plaval v komunističnih političnih vodah. Komunisti so ga izvolili tudi županom pariškega predmestja St. Denis. Svoje življenje je zaključil v uniformi nemškega vojaka v boju proti boljševizmu. Bil je to edini vojak vzhodne fronte, ki se je nekoč kot boljševiški politik rokoval s Stalinom, postal je pa hud nasprotnik komunizma, čim si ga je ogledal na svojem potovanju po Sovetiji.

\* Konstantin Hierl sedemdesetletnik. Dne 24. februarja je dovršil sedemdesetletnico rojstva Reichsarbeitsführer in Reichsminister Konstantin Hierl. Jubilar je bil oficir po poklicu ter ni samo organizator in voditelj našega Reichsarbeitsdiensta, temveč tudi iniciator istega. Narč in predlog za uvedbo delovne obveze je izdelal in predložil leta 1923. Prvi stik z nacionalsocializmom je navezal kot poveljnik mesta München leta 1920. Leta 1926 ga je Führer poklical v strankino službo, kjer je začel ureničevati svojo zamisel. Leta 1935 je izšel zakon o uvedbi delovne obveze za moško in leta 1939 za žensko mladino. Leta 1944 je bil Hierl deležen najvišjega priznanja za zasluge stečene za Reichsarbeitsdienst. Führer ga je imenoval Reichsministrom.

\* Grad Schönbrunn poškodovan. »Völkischer Beobachter« je objavil posnetek grada Schönbrunn v Wien-u, ki so ga anglo-ameriški letalci z bombami težko poškodovali. Kakor znano, gre za nekdanji cesarski grad Habsburžanov, zgrajen po načrtih znamenitega stavbenika Fischera von Erlach-a in najlepši zgodovinski stavbeni spomenik mesta Wien.

\* Boljševizem deluje tudi v Londonu. Na spomeniku kraljice Viktorije v Londonu so nedavno opazili, da je nekaj okrasnih slik prepleksanih z rdečo barvo. V neposredni bližini spomenika stoječ britanski lev je bil seveda tudi deležen počastitve z rdečo barvo. Vse to delajo boljševiki na spomenikih, ki stojijo v osrčju prestolnice pred palačo Buckingham.

\* Nov notranji minister fašistične Italije. Musolini je imenoval dosedanega izrednega komisarja za področje Pijemonta, Dr. Zerbina, notranjim ministrom.

\* Nemško-italijanski inštitut. V Milanu so otvorili ob navzočnosti vodilnih osebnosti nemške in italijanske oborožene sile ter kulturnih krogov obeh držav nemško-italijanski inštitut.

\* Nov nemški izum na področju röntgenske tehnike. Odkritje röntgenovih žarkov obhaja letos petdesetletnico in ravno za petdesetletnico tega važnega nemškega izuma je obogatila nemška röntgenska tehnika svet z novim izumom, ki predstavlja fizikalen čudež sodobnosti. Gre za takozvano Röntgenovo cev v tejniškem žepu (Röntgenröhre in der Westentasche), ki ni večja od svinčnika. Za enkrat uporabljajo ta miniaturni röntgen samo za presevanje raznih važnih tovarniških izdelkov.

\* Iz Mednarodnega Rdečega Križa. Na Švedsko je dospel odposlanec Mednarodnega Rdečega Križa, Willy Pfeifer ter izjavil sotrudniku lista »Göteborgs Morgenpost«, da je morala njegova ustanova ustaviti vso delovanje v področjih nemškega vzhoda, ki so padla pod sovjetsko zasedbo.

\* Bonomijeva Italija je brez ladjevja. Bonomijev komisar za trgovsko mornarico je podal sledečo izjavo: »Po kapitulaciji leta 1943 je stavila britanska vlada vse naše ladje v službo zaveznikov. Naša vlada razpolaga samo z nekaterimi motornimi čolni in obrežnimi ladjami, ki ne zadostujejo za prevoz živil in blaga. Na našo prošnjo za vrnitev zaplenjenih ladij se sploh ni reagiralo. S tem se je naravnost poslabšala katastrofalna gospodarski položaj Južne Italije.«



# Brandwunden

richtig behandeln! Nicht verkleistern! Reinigung der Wunde und ihre Versorgung mit Tannin-Präparaten wird sonst erschwert. Wer TEBEGE, das neueste Tannin-Brand-Gel bereitstellt, leistet einen Beitrag zum Lutschutz, das sehr wichtig sein kann!

**TEBEGE** AUS DER APOTHEKE

Unser herzenguter und über alles geliebter Gatte, Vater und Bruder, Herr

### Dr. Oswald Ilanig

Oberlandesgerichtsrat I. R.

hat nach überaus schaffensfreudigem und arbeitsreichem Leben nach kurzem Leiden, am 8. Februar 1945, für immer seine lieben Augen geschlossen. Das Begräbnis fand am 11. Februar 1945, um 16 Uhr, am Ortsfriedhofe in Leonhard i. d. B. statt. Leonhard i. d. B., im Februar 1945 65

In tiefster Trauer:

Familie ILANIG.

Zugleich danken wir allen für die überaus herzliche Anteilnahme und allen, die ihn am letzten Wege in so großer Anzahl begleiteten, sowie allen Kranzspendern.

Familie ILANIG.

Tief erschütterte uns die traurige Nachricht, daß unser unvergeßlicher einziger Sohn und Bruder

### Josef Purgai

Gefreiter

Träger des EK II und des Sturmabzeichens

im Alter von 24 Jahren am 22. Dezember 1944, seinen an der Ostfront erlittenen Verletzungen, in einem Lazarett erlegen ist. Ein edles Herz hat aufgehört zu schlagen! 908

Mallenberg i. d. B., am 12. Februar 1945

In tiefer Trauer: Franz Purgai, Vater; Maria Purgai, Mutter; Christa, Schwester, und die übrigen Verwandten.

Schwer traf uns die überaus schmerzliche Nachricht, daß unser lieber Sohn und Bruder

### Alois Kurbus

Gefreiter

im Alter von 22 Jahren am 1. Januar 1945 an der Ostfront gefallen ist. Wir werden ihn in teurem Gedanken bewahren!

Frauenberg/Debsau, am 21. Februar 1945. 909

In tiefer Trauer: Franz und Maria Kurbus, Eltern; Johann, Franz, Josef, dzt. vermißt, Dominik, Brüder; Maria, Schwester; Zofia Anton, Stiefbrüder; Georg Zafudta, Großvater; Franz und Theresia Zafudta, Onkel und Tante; Brüder dzt. im Felde (nicht vermißt).

Wir geben die traurige Nachricht, daß unser unvergeßlicher, lebensfroher Sohn und Bruder

### Konrad Junger

Reiter einer Schwadron

am 23. September 1944, im 20. Lebensjahre, an der Ostfront für Führer und seine geliebte Heimat gefallen ist. 64

Sturmas-Traum bei Pat'au, am 10. Februar 1945.

Johann und Maria Junger, Eltern; Franz und Johann, dzt. im Felde, Brüder; Maria, Johanna, Ottilie und Elisabeth, Schwestern, und alle übrigen Verwandten und Bekannten.

Schwer und unfassbar traf uns die traurige Nachricht, daß unser vielgeliebter einziger Sohn und Bruder

### August Ornik

Granadier

am 4. I. 1945 im Alter von 18 Jahren seinen schweren Verwundungen an der Ostfront erlegen ist.

Wölling, 23. Februar 1945.

In tiefer Trauer: Paul und Mathilde Ornik, Eltern; Genevieve Kollar, Schwester, und alle übrigen Verwandten. 920

Mein lieber Mann, unser herzenguter Vater und Sohn

### Rudolf Kronvogl

ist einem feindlichen Fliegerangriff zum Opfer gefallen. Beerdigung fand am Donnerstag, 1. März 1945 um 16.30 Uhr am Friedhofe in Drauweller.

Marburg-Drau, 27. Februar 1945

In tiefer Trauer: Maria, Gattin samt Kinder und allen Verwandten. 925

Schmerz erfüllt geben wir die traurige Nachricht, daß mein herzenguter Gatte, unser lieber Onkel

### Josef Juhart

Hausbesitzer

uns am Dienstag, dem 6. Februar 1945, nach langem Leiden im Alter von 71 Jahren für immer verlassen hat.

Wer meinen Gatten kannte, weiß was ich mit ihm verloren habe.

Frañlau, Poppeldorf, 6. II. 1945

In tiefer Trauer: Maria Juhart, Gattin und sämtliche Verwandten. 70

### ÖFFENTLICHE STEUERMAHNUNG FÜR MÄRZ 1945.

Spätestens am 10. März 1945 sind zu entrichten:

die im Februar 1945 einbehaltenen Lohnsteuer, wenn die im Kalenderjahr 1944 einbehaltenen Lohnsteuer monatlich durchschnittlich mehr als 500 RM betragen hat;

die vierteljährlichen Vorauszahlungen auf die Einkommensteuer und Körperschaftsteuer nach dem letzten Zahlungsbescheid des Finanzamtes;

die Beförderungsteuer für Personenverkehr mit Kraftfahrzeugen, wenn Abschlagszahlungen gefordert ist, sowie Versicherungs- und Feuerschutzsteuer-Abschlagszahlungen

Die Abschlagszahlungen auf die letztgenannten drei Steuern sind in Steiermark (einschl. Untersteiermark) nur an das Finanzamt Graz-Ost (Postcheckkonto Wien 43.177) einzuzahlen. Im übrigen sind die in Steuerbescheiden angeordneten Beträge bis zum jeweiligen Fälligkeitstag zu entrichten.

Ein Säumniszuschlag von 5 v. H. wird erhoben, wenn die Steuer nicht spätestens am Fälligkeitstag bei einem Postamt oder beim zuständigen Finanzamt eingezahlt wird. Postgebührenfreie Steuerzahlkarten sind bei den Postämtern und Finanzämtern kostenlos erhältlich.

Ueberweisungen durch das Postcheckkonto oder die Reichsbank sind so rechtzeitig vor dem Fälligkeitstag zu veranlassen, daß der Betrag spätestens am Fälligkeitstag dem Konto des Finanzamts gutgeschrieben werden kann.

Einzahlung bei einem Postamt oder Ueberweisung sind erwünscht. Dabei muß auf dem Einzahlungs-/Ueberweisungsabschnitt in deutlich lesbarer Schrift Vor- und Zuname, genaue Anschrift, Steuerart und Steuernummer angegeben werden.

Bei nicht rechtzeitiger Zahlung der öffentlich gemahnten Steuern setzt kostenpflichtige Belästigung ein. 68

DIE FINANZÄMTER d. UNTERSTEIEMARK

Marburg-Dr., am 2. März 1945.

## Kleiner Anzeiger

### Verschiedenes

Pferd, Fleischer-, Linzer- oder Kaleswagen dringend zu kaufen gesucht. Franz-Mühle, Mellingerstraße 19. 899-4

Köchin, Unterst-irerin, mit Bauernkochkenntnissen gesucht. Aufsicht 10 Joch Eigenbesitz. Piarramt Stainz (Georgen a. d. Stainz) 926-6

Kaufe Mühl-Walzen, Schälmaschine und Dynamo bis 2 PS. Jos. Miklauschitsch, Postlagernd Pe. tau. 924-4

Gut erhaltenes tiefes Kinderschlafwagen tausche für Damen- oder Herrenfahrrad oder Kleider. Drauweller, Riedgasse 8. 923-14

Jagdgewehr Kaliber 16 wird zu kaufen gesucht. St. Gradischitz, Schillerstraße 12. 922-4

Besitz, 4 Joch, neues Gebäude, 30 Minuten vom Bahnhof, tausche gegen größere weiter außer Stadt. Ausk. Doppel-Johann, Frauenberg 15, Wadelberg 15. 919-2

Zuchtkalb zu verkaufen. Stiglitz - Aichen 12, Leimbach. 917-3

Melkkub zu kaufen gesucht. Schrampl Franz, Leitersberg 28. 913-3

Mist (Kehricht) hat wegzuführen. Kovatsch, Marburg, Herrengasse 46. 918-3

Zuchtschweine von 4 Monaten aufw. mit Einkaufsgenehmigung zu kaufen gesucht. Anträge an Geschäft Haus Proax - Adolf-Hitler-Platz - 921-4

Ein Paar schwere Fuhrpferde sowie ein leichtes Pferd von Mühlenbetrieb zu kaufen gesucht. Fa. Franz, Mellingerstr. 19. 901-4

Winzer gesucht für Weingarten, Stadtnähe, wenn möglich eigene Kuh, Feld, Garten, Bezahlung. Auskunft: Schillerstraße 6-8, Puch. 912-6

Winzer, mit 3-4 Arbeitskräften, wenn möglich eigenes Vieh, wird von Novatschan in Freizabren 39 sofort aufgenommen. 914-6

Schafställe wozüglich mit Verpflegung, sucht älterer solider Bahndienstleiter. - Zuschriften unter „Einsam 64“ an die „M. Z.“. 911-8

Gebe Volksmpfänger, moderne Damenuhr, Schach u. Fotoapparat (4,5x6) für einen 4-3Röhren-Rundfunk. Bessere Marke. Seme, Blücherstraße 7. 915-14

Pächter gesucht für Landwirtschaft, ev. Gasthaus dazu, ca 14 ha mit Weingarten. Anfragen Bürgermeisteramt Ranzenberg. 67-14

### Bei Frostbeulen hilft Thiosept-Emulsion

Wer beruflücht viel im Freien zu tun hat und Nässe und Kälte ausgeht ist, kann leicht von Frostbeulen und anderen Erfrierungserscheinungen befallen werden. Vielfach kommt es zu chronischen Frostschäden, die sich bei jedem Witterungs- und Temperaturwechsel unangenehm bemerkbar machen. Nur Beseitigung solcher Beschwerden empfiehlt sich der Gebrauch der altbewährten Thiosept-Emulsion, die infolge ihres Gehaltes an Tierdrehsteinöl eine stärkere Durchblutung des vom Frost betroffenen Hautgewebes hervorruft.

Unsere einzige, innigstgeliebte Tochter, Fräulein

### Anni Sitar

hat uns im blühenden Alter von 22 Jahren, Freitag, 23. Februar 1945, nach längerem Leiden für immer verlassen. Beerdigung fand Sonntag, den 25. Februar, um 9 Uhr, am Ortsfriedhofe in Mallenberg statt. 918

Marburg-Dr., Mallenberg i. B., Laibach, den 23. Februar 1945.

Die trauernden Eltern Franz und Bettli Sitar; Emil, Bruder; Familien: Wrblak u. Bratschtich.

Schmerz erfüllt geben wir die traurige Nachricht, daß unser lieber Sohn, Bruder, Cousin usw.

### Franz Kramer

Panzergrenadier

im blühenden Alter von kaum 19 Jahren, am 24. Dezember 1944 an der Westfront gefallen ist. Er wird in unseren Herzen weiterleben! 910

Rast, am 21. Februar 1945.

In tiefer Trauer: Franz und Maria Kramer, Eltern; Maria und Berta, Geschwister; Martin, Bruder, und alle übrigen Verwandten.

Tieferschüttert geben wir Nachricht, daß unser herzenguter, innigstgeliebter, einziger Sohn und Bruder

### Johann Beloglawetz

Oberkanonier

am 26. Dezember 1944, im Alter von 18 Jahren, an der Südfont gefallen ist. Mit ihm haben wir unser Liebstes verloren!

Strahleck, am 18. Febr. 1945.

In tiefer Trauer: Johann und Maria, Eltern; Maria, Schwester, und alle übrigen Verwandten. 900

## OSRAM

macht vieles leichter - auch die Büroarbeit

Bei zweckvoll angepaßtem Licht schreibt und rechnet es sich schneller und sicherer. Es empfiehlt sich, die Leuchten so anzuordnen, daß das Licht der OSRAM-Lampe möglichst von schräg links auf den Arbeitsplatz fällt.

OSRAM: viel Licht für wenig Strom!

### Erfolgreiche Russen- und Schwabenbekämpfung

übernimmt Schädlingsbekämpfungsanstalt A. STREIT

Wien II., Tandlmarktgasse 9  
Tel. A 47-0-86. 860

### NEUES RUDIN

Fürer für Wuchs und Mästung der Schweine

**RUDIN**, mit garantiertem Erfolg



Zentraldrogerie Emil Thür Marburg (Drau), Herreng. 33

Am 19. I. verschied an einem Herzschlag unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater, Herr

### Valentin Tschokl

Kaufmann und Besitzer

in seinem 77. Lebensjahre. Wir begruben den geliebten Toten am 21. I. in Windischlandsberg. Windischlandsberg, Pölttschach im Februar 1945.

Johanna Jolesch, Angela Blaschitsch, Töchter, im Namen aller Verwandten. 69